

Garbage Disposal
Installation Instructions
Tritrador de residuos
de alimentos



Broyeur de déchets
Instructions d'installation

Scan QR code to view installation video.
Escanee el código QR para ver un video de la instalación.
Balayer le code QR pour voir un vidéo de cette installation.

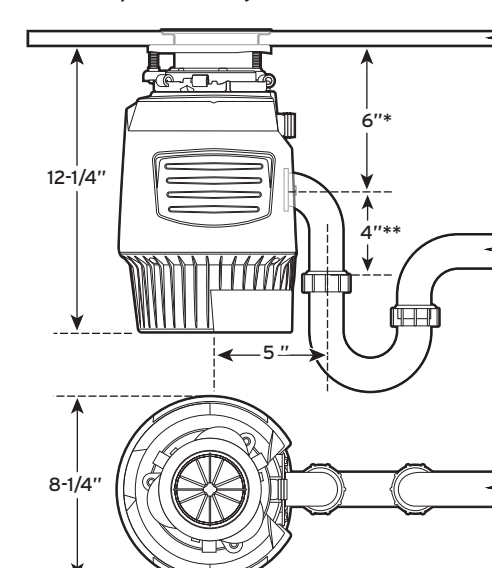
Model and Warranty Length (Years)/Modelo y duración de la garantía (años)/Modèle et durée de la garantie (années)

Power 700	5	Evolution .75HP	8	Evolution 1300	9
Power .75HP	6	Evolution 35ss	8	Evolution 10HP	10
Power 900	6	Evolution 1100	8	Evolution 55ss	10
Power 155s	6	Evolution Septic	8	Evolution 1500	10
Power 25ss	7	Guard	8	PRO 750	10
Power 1.0HP	7	Evolution	8	PRO Cover Control	10
Contractor 333	7	Cover Control	8	PRO 1000	11
Contractor 1000	8	Evolution 45ss	9	PRO 1250	12

1-800-558-5700 262-233-2231
©Registered trademark/TM Trademark of InSinkErator | ©2023 All rights reserved.
©Marca registrada/TM Marca comercial de InSinkErator | ©2023 Todos los derechos reservados.
©Marque déposée/TM Marque de commerce de InSinkErator | ©2023 Tous droits réservés. 7984I-HSE Rev B

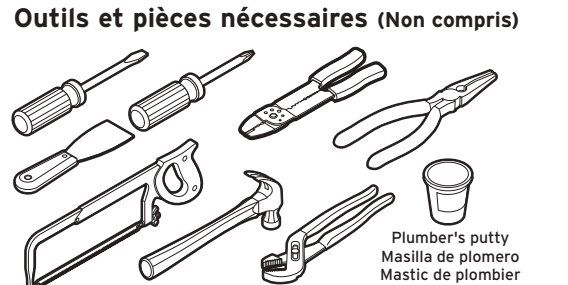
Dimensions/Dimensiones/Dimensions

For curved discharge tube
Para tubos de descarga curvos
Pour les tuyaux de vidange courbés

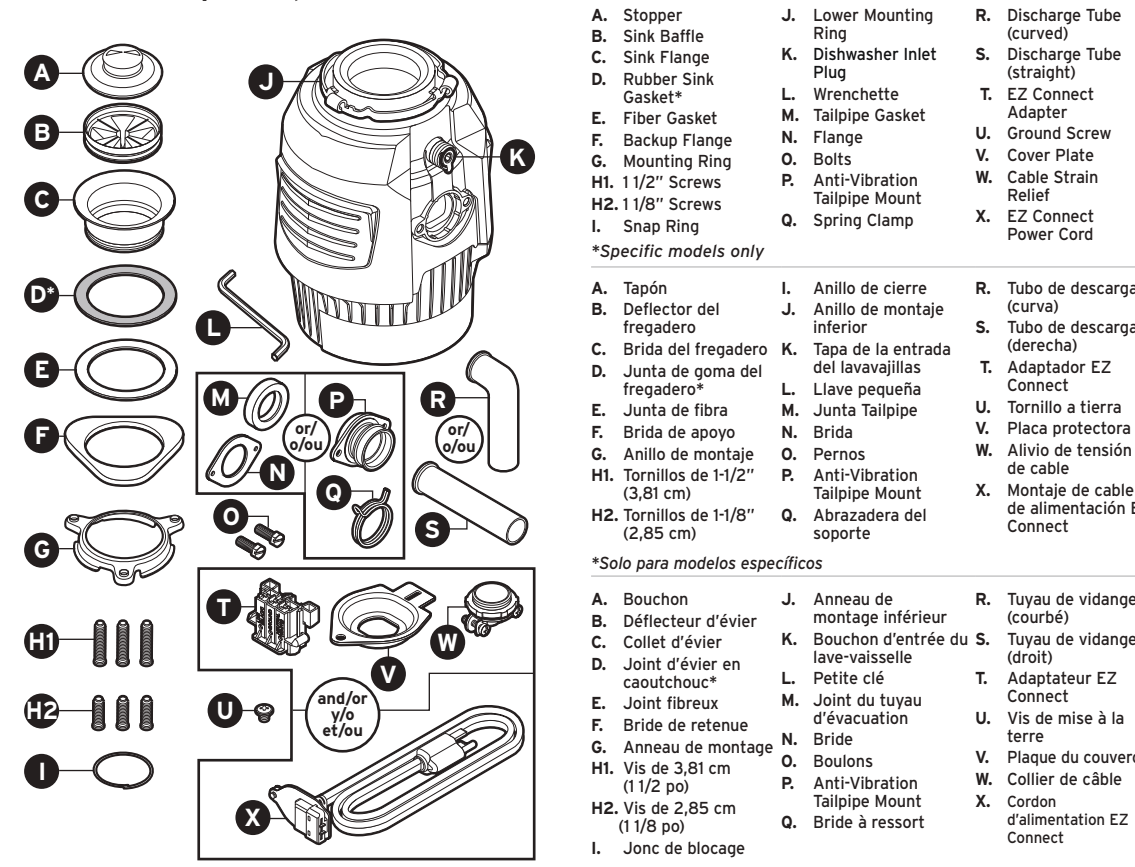


*Distance from bottom of sink to center line of disposer outlet.
Add 1/2" when stainless steel sinks are used.
**Length of tailpipe from center line of disposer outlet to end of tailpipe.
Note: For Cover Control Model dimensions-see Cover Control ICI.
*Distancia desde el fondo del fregadero hasta la línea central de la salida de descarga.
Añada 1/2" (1.25 cm) si tiene un fregadero de acero inoxidable.
**Largo del tubo de descarga desde la línea central de la salida de descarga hasta el extremo del tubo de descarga.
Nota: Para ver las dimensiones del modelo de control de la cubierta, consulte el Manual de instalación, cuidado y uso (ICI) del control de la cubierta.
*Ajouter 1/2 cm (1/2 po) si un évier en acier inoxydable est utilisé.
**Longueur du tuyau d'évacuation de la ligne centrale de la sortie du broyeur à l'extrémité du tuyau d'évacuation.
Remarque : Pour les dimensions du modèle avec commande de couvercle, voir le guide d'installation, d'entretien et d'utilisation du couvercle.

Tools and Materials Needed (Not Included)
Herramientas y materiales necesarios (No incluidos)



Includes/Incluye/Comprend

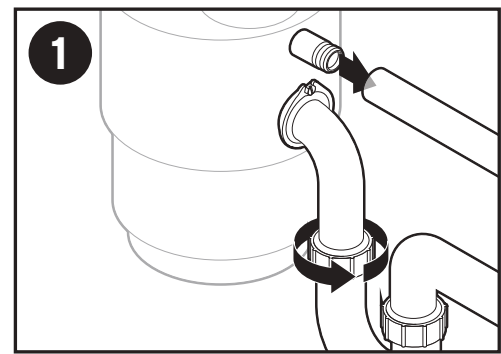


*Certain models uniquement 7984I-HSE Rev B

Safety Information/Información de seguridad/Informations sur la sécurité

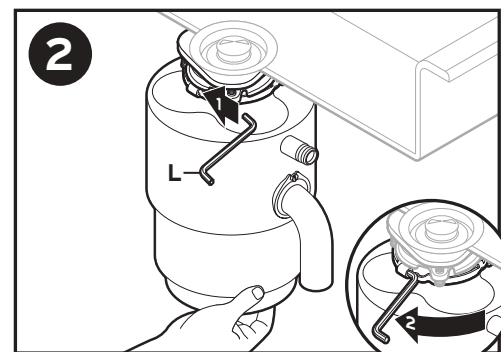
▲ DANGER Indicate a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
▲ WARNING Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
▲ CAUTION Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE is used to address practices not related to personal injury.
SAFETY INSTRUCTIONS (or equivalent) signs indicate specific safety related instructions or procedures.
▲ PELIGRO Indica una situación riesgosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
▲ ADVERTENCIA Indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.
▲ PRECAUCIÓN Indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.
AVISO hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones personales.
PARA SU SEGURIDAD Instrucciones o procedimientos específicos de seguridad.
▲ DANGER Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.
▲ AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.
▲ MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.
AVIS est utilisé pour décrire des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures.
DIRECTIVES DE SÉCURITÉ (ou l'équivalent) ces panneaux indiquent des directives ou des procédures concernant spécifiquement la sécurité.

Remove Existing Disposer/Retirer le broyeur de déchets existant/Retirar el triturador de residuos anterior

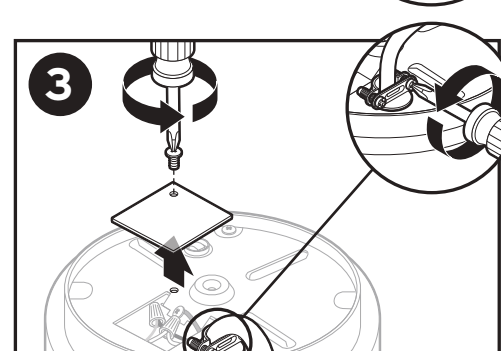


If you are replacing an Existing Disposer, continue to Step 1. Si tiene que reemplazar un triturador existente, prosiga al Paso 1. En cas de remplacement d'un broyeur existant, passer à l'étape 1.
If there is No Existing Disposer, turn off electrical power at circuit breaker or fuse box, disconnect sink drain and skip to Step 8. Si no hay un triturador existente, desconecte el suministro eléctrico desde el disyuntor o la caja de fusibles, desconecte el desagüe del fregadero y prosiga al Paso 8. Si n'y a pas de broyeur existant, couper l'alimentation électrique au niveau du boîtier de fusibles ou du disjoncteur, débrancher le drain de l'évier et passer à l'étape 8.

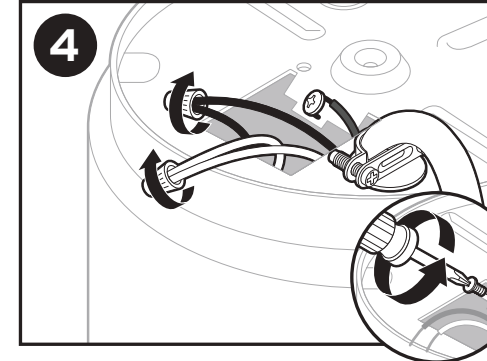
1. Turn off electrical power at circuit breaker or fuse box. Disconnect drain trap from waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer.
Desconecte la energía eléctrica en la caja principal de fusibles o del disyuntor. Desconecte la trampa de desagüe del tubo de descarga de desperdicios. Desconecte el lavaplatos si está conectado al triturador.
Couper l'alimentation au tableau de distribution (retirer le fusible ou actionner le disjoncteur). Déconnecter le robinet de vidange du tube de vidange. Déconnecter le lave-vaisselle s'il est connecté au broyeur.



2. Support disposer. (1) Insert end of (L) into right side of mounting lug, and (2) turn. Disposer will fall free.
▲ WARNING FALL HAZARD
Sostenga el triturador; inserte el extremo de (L) en el lado derecho de la alia de montaje y gírelo. El triturador se liberará.
▲ PRECAUCIÓN Peligro de caída
Soutenir le broyeur; insérer l'extrémité de (L) dans le côté droit de la patte de fixation et tourner. Le broyeur se détache.

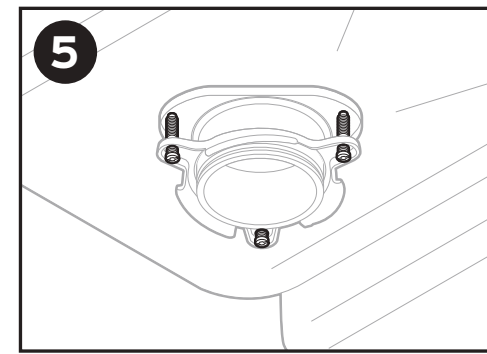


3. For corded disposer, unplug cord, remove unit. Existing power cord must not be re-used. InSinkErator EZ Connect power cord must be used. Proceed to step 5.
For hard-wired disposer, flip disposer over, remove electrical cover plate, loosen strain relief and proceed to step 4.
Para los trituradores conectados por cable, desconecte el cable y retire la unidad. El cable de alimentación existente no se debe reutilizar. Se debe utilizar un conector EZ. Prosiga al Paso 5.
Para los trituradores de conexión directa, volte el triturador; retire la placa de la cubierta eléctrica y prosiga al Paso 4.
Pour les broyeurs à cordon, débrancher le cordon et retirer le broyeur. Le cordon d'alimentation existant ne doit pas être réutilisé. Le cordon EZ Connect doit être utilisé. Passer à l'étape 5.
Pour les broyeurs câblés, retourner le broyeur; retirer la plaque du couvercle électrique et passer à l'étape 4.

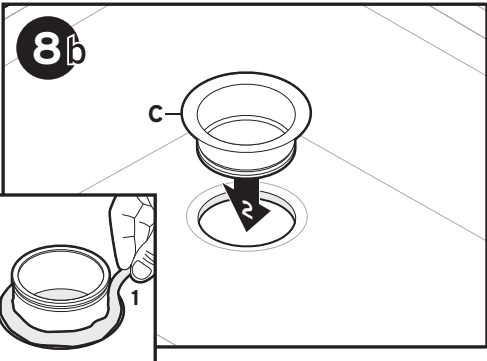


4. Disconnect two disposer wires and loosen the green ground screw to remove the ground wire.
Desconecte dos suministros eléctricos y afloje el tornillo verde de conexión a tierra para quitar el cable a tierra.
Débrancher les deux fils du broyeur et desserrer la vis de mise à la terre verte pour retirer le fil de mise à la terre.

Remove Current Mounting Assembly/Retire el conjunto de montaje actual/Retrait de l'ensemble de montage existant

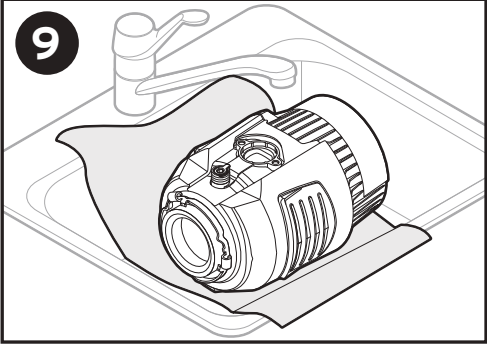


5. If new disposal mounting assembly is the same, you may choose to skip to step 12.
Note: For sinks thicker than 3/8", you will need to replace existing 1/2" screws with 1/8" screws (H2). See step 11.
Using a flathead screwdriver, loosen the 3 screws on the mounting assembly.
Si el nuevo montaje del triturador es el mismo, puede continuar con el Paso 12.
Nota: Para los fregaderos con espesor mayor de 3/8" (0,95 cm), deberá reemplazar los tornillos existentes de 1/2" (3,81 cm) por tornillos de 1/8" (2,85 cm) (H2). Consulte el Paso 11.
Con un destornillador de punta plana, afloje los 3 tornillos del conjunto de montaje.
Si le montage du nouveau broyeur est le même, pouvez décider de passer à l'étape 12.
Remarque : Pour les éviers de plus de 9 mm (3/8 po) d'épaisseur, remplacez les vis de 3/8 cm (1/2 po) existantes par des vis de 2,8 cm (1/8 po) (H2). Voir l'étape 11.
Au moyen d'un tournevis à tête plate, desserrer les trois vis du montage de base.

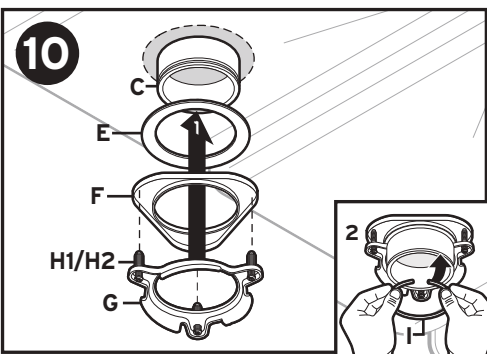


8b. For models without a rubber gasket:
(1) Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around (C).
(2) Press (C) firmly into sink drain. Remove excess putty.
NOTICE
Property Damage, Risk of long/short term water leakage if not properly assembled.
Para modelos sin junta de goma:
(1) Aplique, de manera uniforme, una tira gruesa de masilla de plomería, de 1/2" (1,27 cm), alrededor de (C).
(2) Presione (C) firmemente en el desagüe del fregadero. Retire la masilla sobrante.
AVISO
Daño a la propiedad: si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.
Pour les modèles sans joint en caoutchouc:
(1) Appliquer uniformément un joint de mastic épais de 1,2 cm autour de (C).
(2) Presser (C) fermement dans le drain de l'évier. Ôter l'excès de mastic.
AVIS
Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

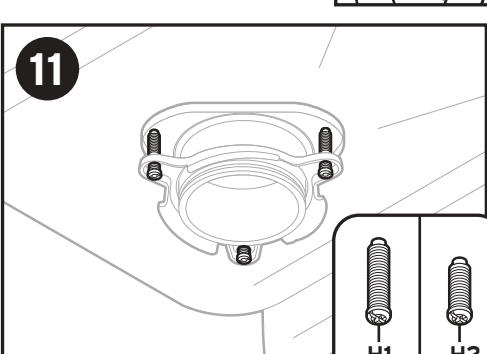
Attach Mounting Assembly/Conectar el conjunto de montaje/Fixer l'ensemble de montage



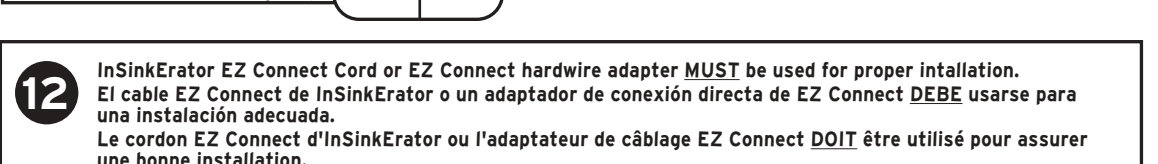
9. Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink.
Coloque un peso, por ejemplo, el triturador, sobre la brida del fregadero para mantenerla en su lugar. Utilice una toalla para evitar que se raye el fregadero.
Placer un poids tel que le broyeur sur le collet de l'évier pour le maintenir en place. Utiliser une serviette pour éviter d'égratigner l'évier.
10. (1) Insert (E), (F) and (G). Hold in place while inserting (I). (2) Pull (I) open and press firmly until it snaps into place.
(1) Inserte (E), (F) y (G). Sosténgalos en su lugar mientras inserta (I). (2) Abra (I) y presione firmemente hasta que se coloque en el lugar.
(1) Insérer (E), (F) et (G). Tenir l'ensemble en place pendant l'insertion (I). (2) Tirer sur (I) pour l'ouvrir et presser fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
11. Tighten (H1) evenly and firmly against backup flange. Use (H2) if sink is more than 3/8" thick.
If sink is thicker than 3/4" an Extended Sink Flange (FLG-SSLG) is required and sold separately.
Ajuste (H1) de manera uniforme y firme contra la brida de soporte. Utilice (H2) si el fregadero tiene más de 3/8" (0,95 cm) de espesor. Si el fregadero tiene un espesor mayor de 3/4" (19 mm), se necesitará una brida de fregadero extendida (FLG-SSLG) que se vende por separado.
Serrer (H1) uniformément et fermement contre la brida de retenus. Utilisez (H2) si l'épaisseur de l'évier est supérieure à 9 mm (3/8 po). Si l'épaisseur de l'évier est supérieure à 19 mm (3/4 po), une bride d'évier allongée (FLG-SSLG), vendue séparément, est requise.



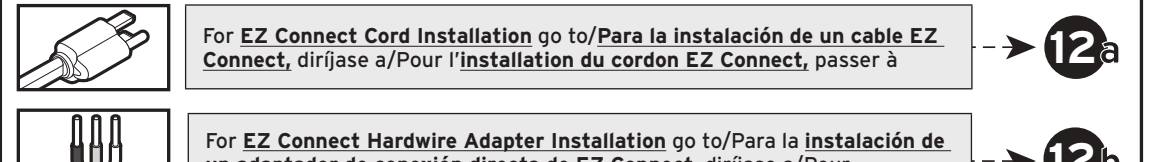
12. InSinkErator EZ Connect Cord or EZ Connect hardwire adapter MUST be used for proper installation. El cable EZ Connect de InSinkErator o un adaptador de conexión directa de EZ Connect DEBE usarse para una instalación adecuada. Le cordon EZ Connect d'InSinkErator ou l'adaptateur de câblage EZ Connect DOIT être utilisé pour assurer une bonne installation.
For EZ Connect Cord Installation go to/Para la instalación de un cable EZ Connect, diríjase a/Pour l'installation du cordon EZ Connect, passer à 12a
For EZ Connect Hardwire Adapter Installation go to/Para la instalación de un adaptador de conexión directa de EZ Connect, diríjase a/Pour l'installation de l'adaptateur de câblage EZ Connect, passer à 12b



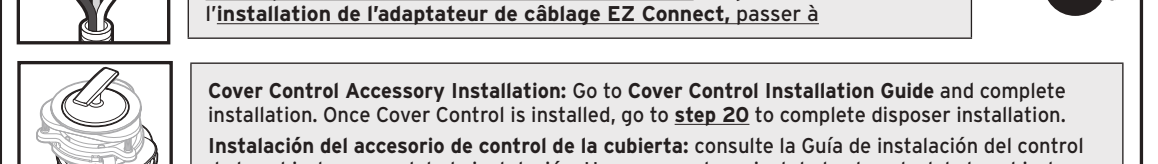
11. Tighten (H1) evenly and firmly against backup flange. Use (H2) if sink is more than 3/8" thick.
If sink is thicker than 3/4" an Extended Sink Flange (FLG-SSLG) is required and sold separately.
Ajuste (H1) de manera uniforme y firme contra la brida de soporte. Utilice (H2) si el fregadero tiene más de 3/8" (0,95 cm) de espesor. Si el fregadero tiene un espesor mayor de 3/4" (19 mm), se necesitará una brida de fregadero extendida (FLG-SSLG) que se vende por separado.
Serrer (H1) uniformément et fermement contre la brida de retenus. Utilisez (H2) si l'épaisseur de l'évier est supérieure à 9 mm (3/8 po). Si l'épaisseur de l'évier est supérieure à 19 mm (3/4 po), une bride d'évier allongée (FLG-SSLG), vendue séparément, est requise.



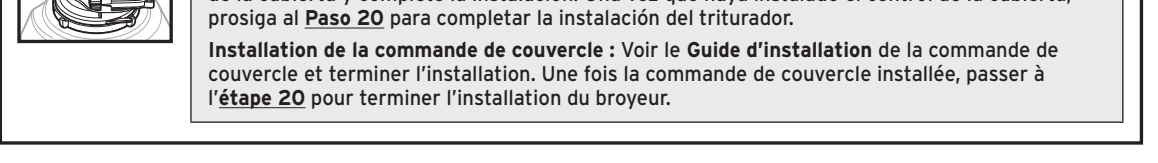
12. InSinkErator EZ Connect Cord or EZ Connect hardwire adapter MUST be used for proper installation. El cable EZ Connect de InSinkErator o un adaptador de conexión directa de EZ Connect DEBE usarse para una instalación adecuada. Le cordon EZ Connect d'InSinkErator ou l'adaptateur de câblage EZ Connect DOIT être utilisé pour assurer une bonne installation.
For EZ Connect Cord Installation go to/Para la instalación de un cable EZ Connect, diríjase a/Pour l'installation du cordon EZ Connect, passer à 12a
For EZ Connect Hardwire Adapter Installation go to/Para la instalación de un adaptador de conexión directa de EZ Connect, diríjase a/Pour l'installation de l'adaptateur de câblage EZ Connect, passer à 12b



12a. For models with a rubber gasket:
Firmly press (C) and (D) into the sink opening.
NOTICE
Property Damage, Risk of long/short term water leakage if not properly assembled.
Para modelos con junta de goma: presione firmemente (C) y (D) en la abertura del fregadero.
AVISO
Daño a la propiedad: si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.
Pour les modèles avec joint en caoutchouc : Presser fermement (C) et (D) dans l'ouverture de l'évier.
AVIS
Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

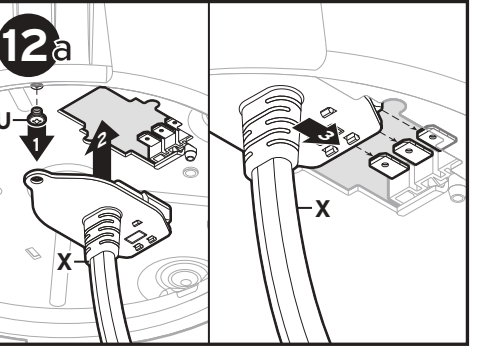


12b. For models without a rubber gasket:
(1) Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around (C).
(2) Press (C) firmly into sink drain. Remove excess putty.
NOTICE
Property Damage, Risk of long/short term water leakage if not properly assembled.
Para modelos sin junta de goma:
(1) Aplique, de manera uniforme, una tira gruesa de masilla de plomería, de 1/2" (1,27 cm), alrededor de (C).
(2) Presione (C) firmemente en el desagüe del fregadero. Retire la masilla sobrante.
AVISO
Daño a la propiedad: si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.
Pour les modèles sans joint en caoutchouc:
(1) Appliquer uniformément un joint de mastic épais de 1,2 cm autour de (C).
(2) Presser (C) fermement dans le drain de l'évier. Ôter l'excès de mastic.
AVIS
Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

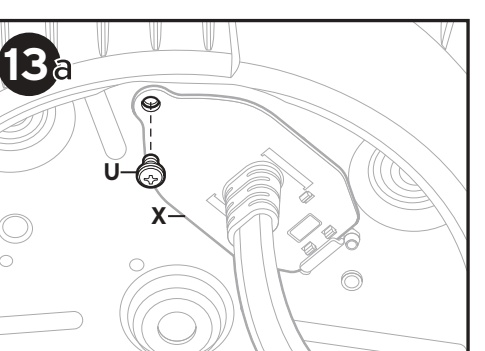


12. InSinkErator EZ Connect Cord or EZ Connect hardwire adapter MUST be used for proper installation. El cable EZ Connect de InSinkErator o un adaptador de conexión directa de EZ Connect DEBE usarse para una instalación adecuada. Le cordon EZ Connect d'InSinkErator ou l'adaptateur de câblage EZ Connect DOIT être utilisé pour assurer une bonne installation.
For EZ Connect Cord Installation go to/Para la instalación de un cable EZ Connect, diríjase a/Pour l'installation du cordon EZ Connect, passer à 12a
For EZ Connect Hardwire Adapter Installation go to/Para la instalación de un adaptador de conexión directa de EZ Connect, diríjase a/Pour l'installation de l'adaptateur de câblage EZ Connect, passer à 12b

Connect Electrical Supply (Corded)/Conectar al suministro eléctrico (por cable)/Brancher l'alimentation électrique (cordon)

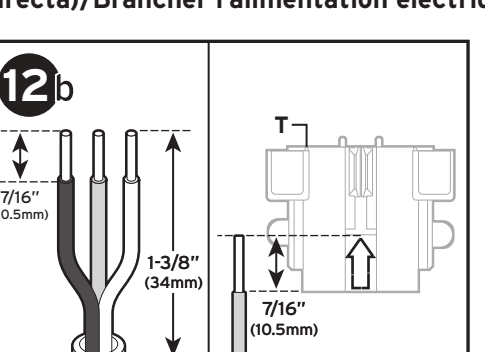


▲ CAUTION/PRECAUCIÓN/MISE EN GARDE
If EZ Connect cord is not provided with disposer, it must be purchased separately. Do not re-use pre-existing power cord./Si el triturador no incluye un cable EZ Connect, lo deberá comprar por separado. No reutilice un cable de alimentación existente./Si le cordon EZ Connect n'est pas fourni avec le broyeur, vous devez vous en procurer un séparément. Ne pas réutiliser le cordon d'alimentation pré-existant.
12a. (1) Remove (U) from bottom of disposer.
(2) Insert (X) into cut-out on bottom of disposer.
(3) Push (X) forward to connect power to disposer.
(1) Retire (U) de la parte inferior del triturador.
(2) Inserte (X) en el interruptor en la parte inferior del triturador.
(3) Empuje (X) para conectar la electricidad al triturador.
(1) Retirer (U) du bas du broyeur.
(2) Insérer (X) dans la découpe au fond du broyeur.
(3) Pousser (X) vers l'avant pour raccorder l'alimentation au broyeur.

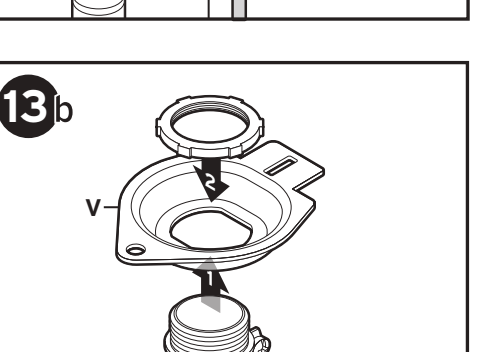


13a. Install and tighten (U) through (X) and into bottom of disposer. Continue to step 20.
Instale y ajuste (U) a través de (X) y debajo del triturador. Prosiga al Paso 20.
Installer et serrer les pièces (U) à (X) dans le fond du broyeur. Passer à l'étape 20.

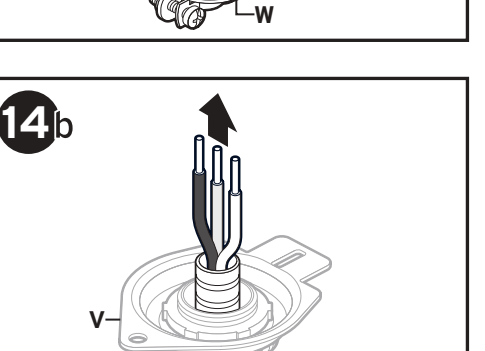
Connect the Electrical Supply (Hardwire)/Conectar al suministro eléctrico (conexión directa)/Brancher l'alimentation électrique (câblé)



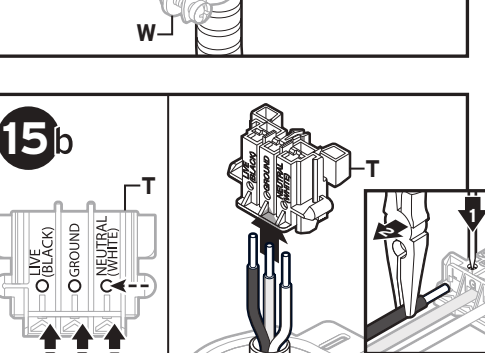
▲ CAUTION/PRECAUCIÓN/MISE EN GARDE
EZ Connect hardwire adapter is designed to work with Romex or BX cable. It should not be used with a standard 3-prong power cord./El adaptador de conexión a tierra EZ Connect está diseñado para funcionar con cables Romex o BX. No se debe usar con cables de alimentación de 3 patas./L'adaptateur de câblage EZ Connect est conçu pour fonctionner avec un câble Romex ou BX. Il ne doit pas être utilisé avec un cordon d'alimentation standard à trois broches.
12b. Prep wiring so that 1 3/8" extends from jacket. Strip wiring ends 7/16". Verify correct length with arrow embossed on underside of (T).
Prepare el cableado para que se extienda un 1 3/8" (35 mm) del aislante. La línea del cableado finaliza en 7/16" (11 cm). Verifique la extensión correcta con una flecha marcada del lado de (T).
Préparer le câblage de sorte qu'il dépasse de la chemise de 3,5 cm. Déduire les extrémités du câblage sur 1,1 cm. Vérifier que la longueur est correcte, avec la flèche en relief sur le côté de (T).
13b. Remove nut from (W). From the bottom, (1) install threaded portion of (W) into (V) and (2) secure from above with nut.
Retire la tuerca de (W). Desde la parte inferior, (1) instale la parte roscada de (W) en (V) y (2) sujételo en la parte superior con una tuerca.
Retirer l'écrou de (W). À partir du bas, (1) installer la portion fileté de (W) dans (V) et (2) fixer par le dessus avec l'écrou.
14b. Insert cable with prepped wiring through (V, W) assembly. Inserte el cable con un cableado preparado a través del conjunto (V, W).
Insérer le câble avec le câblage préparé dans l'ensemble (V, W).
15b. Verify proper wire connection locations on side of (T): Live (black wire), Ground (green/bare wire), Neutral (white wire). Insert wires into proper locations on (T) and push to lock.
Note: If it is necessary to remove wiring: Place (T) on firm surface. (1) Insert pointed end of nail (or similar pointed tool) into wire release and while pressing down firmly, (2) pull wire out using needle nose pliers.
Verifique los lugares de conexión de los cables adecuados del lado de (T): con carga (cable negro), conexión a tierra (cable verde/plato), neutro (cable blanco). Inserte los cables en los lugares adecuados de (T) y empuje para asegurarlos.
Note: Si es necesario retirar el cableado, coloque el conector en una superficie firme. (1) Inserte el extremo puntiagudo de un clavo (o una herramienta puntiaguda similar) para retirar el cable y, mientras presiona hacia abajo firmemente, (2) empuje el cable hacia afuera con unas pinzas de punta.
Vérifier que les raccordements sur le côté de (T) sont corrects : Sous tension (fil noir), Terre (vert/nu), Neutre (fil blanc). Insérer les fils aux emplacements corrects sur (T) et pousser pour bloquer.
Remarque : Si le câblage doit être retiré: Placer le connecteur sur une surface ferme. (1) Insérer l'extrémité pointue d'un clou (ou d'un outil pointu similaire) dans l'orifice de libération et tout en appuyant fermement, (2) retirer le fil à l'aide d'une pince à bec effilé.



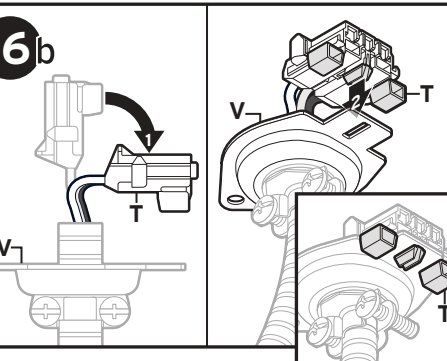
13b. Remove nut from (W). From the bottom, (1) install threaded portion of (W) into (V) and (2) secure from above with nut.
Retire la tuerca de (W). Desde la parte inferior, (1) instale la parte roscada de (W) en (V) y (2) sujételo en la parte superior con una tuerca.
Retirer l'écrou de (W). À partir du bas, (1) installer la portion fileté de (W) dans (V) et (2) fixer par le dessus avec l'écrou.
14b. Insert cable with prepped wiring through (V, W) assembly. Inserte el cable con un cableado preparado a través del conjunto (V, W).
Insérer le câble avec le câblage préparé dans l'ensemble (V, W).
15b. Verify proper wire connection locations on side of (T): Live (black wire), Ground (green/bare wire), Neutral (white wire). Insert wires into proper locations on (T) and push to lock.
Note: If it is necessary to remove wiring: Place (T) on firm surface. (1) Insert pointed end of nail (or similar pointed tool) into wire release and while pressing down firmly, (2) pull wire out using needle nose pliers.
Verifique los lugares de conexión de los cables adecuados del lado de (T): con carga (cable negro), conexión a tierra (cable verde/plato), neutro (cable blanco). Inserte los cables en los lugares adecuados de (T) y empuje para asegurarlos.
Note: Si es necesario retirar el cableado, coloque el conector en una superficie firme. (1) Inserte el extremo puntiagudo de un clavo (o una herramienta puntiaguda similar) para retirar el cable y, mientras presiona hacia abajo firmemente, (2) empuje el cable hacia afuera con unas pinzas de punta.
Vérifier que les raccordements sur le côté de (T) sont corrects : Sous tension (fil noir), Terre (vert/nu), Neutre (fil blanc). Insérer les fils aux emplacements corrects sur (T) et pousser pour bloquer.
Remarque : Si le câblage doit être retiré: Placer le connecteur sur une surface ferme. (1) Insérer l'extrémité pointue d'un clou (ou d'un outil pointu similaire) dans l'orifice de libération et tout en appuyant fermement, (2) retirer le fil à l'aide d'une pince à bec effilé.



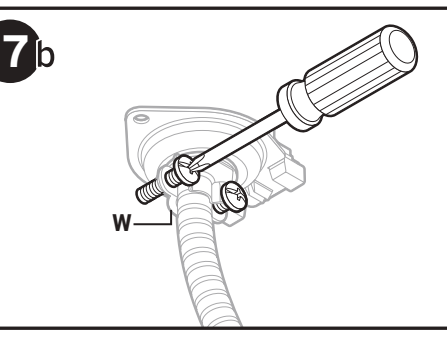
13b. Remove nut from (W). From the bottom, (1) install threaded portion of (W) into (V) and (2) secure from above with nut.
Retire la tuerca de (W). Desde la parte inferior, (1) instale la parte roscada de (W) en (V) y (2) sujételo en la parte superior con una tuerca.
Retirer l'écrou de (W). À partir du bas, (1) installer la portion fileté de (W) dans (V) et (2) fixer par le dessus avec l'écrou.
14b. Insert cable with prepped wiring through (V, W) assembly. Inserte el cable con un cableado preparado a través del conjunto (V, W).
Insérer le câble avec le câblage préparé dans l'ensemble (V, W).
15b. Verify proper wire connection locations on side of (T): Live (black wire), Ground (green/bare wire), Neutral (white wire). Insert wires into proper locations on (T) and push to lock.
Note: If it is necessary to remove wiring: Place (T) on firm surface. (1) Insert pointed end of nail (or similar pointed tool) into wire release and while pressing down firmly, (2) pull wire out using needle nose pliers.
Verifique los lugares de conexión de los cables adecuados del lado de (T): con carga (cable negro), conexión a tierra (cable verde/plato), neutro (cable blanco). Inserte los cables en los lugares adecuados de (T) y empuje para asegurarlos.
Note: Si es necesario retirar el cableado, coloque el conector en una superficie firme. (1) Inserte el extremo puntiagudo de un clavo (o una herramienta puntiaguda similar) para retirar el cable y, mientras presiona hacia abajo firmemente, (2) empuje el cable hacia afuera con unas pinzas de punta.
Vérifier que les raccordements sur le côté de (T) sont corrects : Sous tension (fil noir), Terre (vert/nu), Neutre (fil blanc). Insérer les fils aux emplacements corrects sur (T) et pousser pour bloquer.
Remarque : Si le câblage doit être retiré: Placer le connecteur sur une surface ferme. (1) Insérer l'extrémité pointue d'un clou (ou d'un outil pointu similaire) dans l'orifice de libération et tout en appuyant fermement, (2) retirer le fil à l'aide d'une pince à bec effilé.



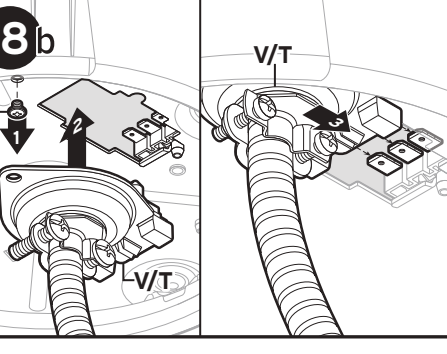
13b. Remove nut from (W). From the bottom, (1) install threaded portion of (W) into (V) and (2) secure from above with nut.
Retire la tuerca de (W). Desde la parte inferior, (1) instale la parte roscada de (W) en (V) y (2) sujételo en la parte superior con una tuerca.
Retirer l'écrou de (W). À partir du bas, (1) installer la portion fileté de (W) dans (V) et (2) fixer par le dessus avec l'écrou.
14b. Insert cable with prepped wiring through (V, W) assembly. Inserte el cable con un cableado preparado a través del conjunto (V, W).
Insérer le câble avec le câblage préparé dans l'ensemble (V, W).
15b. Verify proper wire connection locations on side of (T): Live (black wire), Ground (green/bare wire), Neutral (white wire). Insert wires into proper locations on (T) and push to lock.
Note: If it is necessary to remove wiring: Place (T) on firm surface. (1) Insert pointed end of nail (or similar pointed tool) into wire release and while pressing down firmly, (2) pull wire out using needle nose pliers.
Verifique los lugares de conexión de los cables adecuados del lado de (T): con carga (cable negro), conexión a tierra (cable verde/plato), neutro (cable blanco). Inserte los cables en los lugares adecuados de (T) y empuje para asegurarlos.
Note: Si es necesario retirar el cableado, coloque el conector en una superficie firme. (1) Inserte el extremo puntiagudo de un clavo (o una herramienta puntiaguda similar) para retirar el cable y, mientras presiona hacia abajo firmemente, (2) empuje el cable hacia afuera con unas pinzas de punta.
Vérifier que les raccordements sur le côté de (T) sont corrects : Sous tension (fil noir), Terre (vert/nu), Neutre (fil blanc). Insérer les fils aux emplacements corrects sur (T) et pousser pour bloquer.
Remarque : Si le câblage doit être retiré: Placer le connecteur sur une surface ferme. (1) Insérer l'extrémité pointue d'un clou (ou d'un outil pointu similaire) dans l'orifice de libération et tout en appuyant fermement, (2) retirer le fil à l'aide d'une pince à bec effilé.



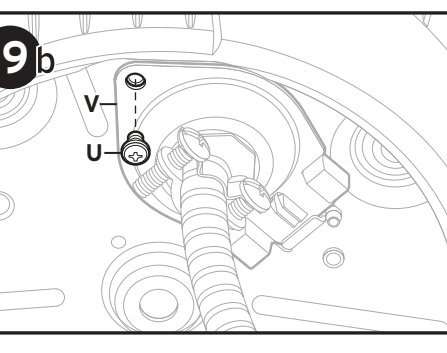
16b. (1) Bend (T) downward (approximately 90°). (2) Align and push (T) onto (V) until plastic latch locks into (V) slot.
(1) Doble (T) hacia abajo (aproximadamente 90°). (2) Alinee y empuje (T) en (V) hasta que el cierre de plástico encaje en la ranura (V).
(1) Courber (T) vers le bas (environ 90°). (2) Aligner et pousser (T) sur (V) jusqu'à ce que le loquet en plastique se verrouille dans la fente (V).



17b. Tighten (W) screws. Ajuste los tornillos (W). Serrer les vis (W).
18b. (1) Remove U from bottom of disposer. (2) Insert (V/T) into cut-out on bottom of disposer. (3) Push (V/T) forward to connect power to dispose.
(1) Retire (U) de (V/T). (2) Inserte (V/T) en el interruptor en la parte inferior del triturador. (3) Empuje (V/T) para conectar la electricidad al triturador.
(1) Retirer (U) de (V/T). (2) Insérer (V/T) dans la découpe au fond du broyeur. (3) Pousser (V/T) vers l'avant pour raccorder l'alimentation au broyeur.

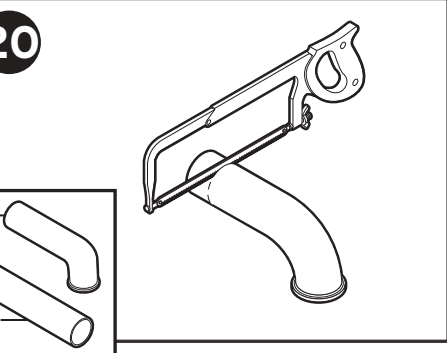


18b. (1) Remove U from bottom of disposer. (2) Insert (V/T) into cut-out on bottom of disposer. (3) Push (V/T) forward to connect power to dispose.
(1) Retire (U) de (V/T). (2) Inserte (V/T) en el interruptor en la parte inferior del triturador. (3) Empuje (V/T) para conectar la electricidad al triturador.
(1) Retirer (U) de (V/T). (2) Insérer (V/T) dans la découpe au fond du broyeur. (3) Pousser (V/T) vers l'avant pour raccorder l'alimentation au broyeur.

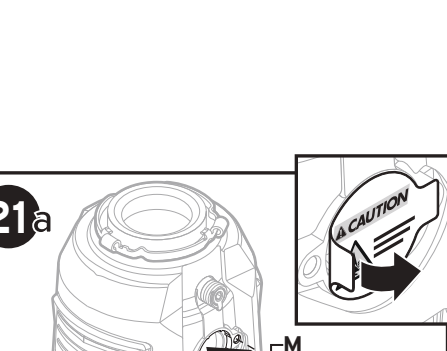


19b. Install and tighten (U) through (V) and into bottom of disposer. Instale y ajuste (U) a través de (V) y debajo del triturador. Installer et serrer les pièces (U) à (V) dans le fond du broyeur.

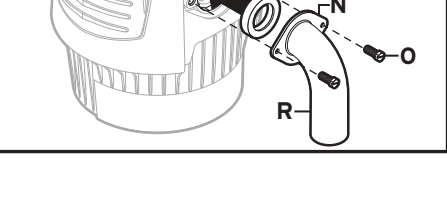
Connect Plumbing/Conectar la plomería/Raccorder la plomberie



20. You may need to trim (R or S) to ensure proper fit. Es posible que deba recortar (R o S) para asegurarse de que quede bien colocado. Il peut être nécessaire de raccourcir (R ou S) pour obtenir un bon ajustement.
Rejoin instructions HERE if you have installed a Cover Control Accessory. Vuelva a consultar las instrucciones AQUÍ si instaló un accesorio de control de la cubierta. Lire les instructions ICI si une commande de couvercle a été installée.



▲ CAUTION/PRECAUCIÓN/MISE EN GARDE
Do not insert fingers into discharge opening./No introduzca los dedos en la abertura de descarga./Ne pas insérer les doigts dans l'ouverture de vidange.
21a. For most models (those with M and N components): If label is present on discharge, remove. Slide (N) over (R). Insert (M) into discharge outlet of disposer. Secure (M, N) assembly with (O). Although the supplied (R) is preferred, (S) may be used but should be installed with a slight downward pitch. Refer to NOTICE in step 26.
Para la mayoría de los modelos (aquellos con componentes M y N): Si la etiqueta está presente en la descarga, elimínela. Deslice (N) sobre (R). Inserte (M) en la salida de la descarga del triturador. Asegure el conjunto (M, N) con (O). A pesar de que se prefiere el (R) incluido, (S) se puede utilizar pero, se debe instalar con una suave inclinación hacia abajo. Diríjase a AVISO en el Paso 26.
Pour ces modèles (avec composants M et N) : Enlever l'étiquette qui se trouve sur la vidange, le cas échéant. Glisser (N) sur (R). Insérer (M) dans la sortie d'évacuation du broyeur. Fixer l'ensemble (M, N) avec (O). Bien que le pièce (R) fournie soit préférée, la pièce (S) peut être utilisée, mais elle doit être installée en gardant une légère inclinaison vers le bas. Voir à l'AVIS à l'étape 26.



21a. For most models (those with M and N components): If label is present on discharge, remove. Slide (N) over (R). Insert (M) into discharge outlet of disposer. Secure (M, N) assembly with (O). Although the supplied (R) is preferred, (S) may be used but should be installed with a slight downward pitch. Refer to NOTICE in step 26.
Para la mayoría de los modelos (aquellos con componentes M y N): Si la etiqueta está presente en la descarga, elimínela. Deslice (N) sobre (R). Inserte (M) en la salida de la descarga del triturador. Asegure el conjunto (M, N) con (O). A pesar de que se prefiere el (R) incluido, (S) se puede utilizar pero, se debe instalar con una suave inclinación hacia abajo. Diríjase a AVISO en el Paso 26.
Pour ces modèles (avec composants M et N) : Enlever l'étiquette qui se trouve sur la vidange, le cas échéant. Glisser (N) sur (R). Insérer (M) dans la sortie d'évacuation du broyeur. Fixer l'ensemble (M, N) avec (O). Bien que le pièce (R

